

ОТЗЫВ

научного руководителя
к.ф.н., Флакман Марии Алексеевны
о работе соискателя кафедры английской филологии и перевода
Давыдовой Варвары Алексеевны.

Варвара Алексеевна Давыдова оформилась соискателем по кафедре английской филологии и перевода 20.05.2013 для завершения работы над диссертацией на тему «Звукоизобразительная лексика в вымышленных языках: фоносемантический анализ» в целях подготовки исследования к защите по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Начиная с 2013 года, Варвара Алексеевна работала над темой диссертации, постоянно расширяя и дополняя полученные результаты и выводы. Основной акцент в работе сделан на реализации универсальных черт звукоизобразительности в искусственно сконструированной лексике вымышленных языков при сопоставлении ее с лексикой естественных языков. С этой целью был проработан внушительный лексический материал, как вымышленных, так и естественных языков.

Хочется отметить широту охвата выбранной темы и сложность стоявших перед диссертантом задач. Варвара Алексеевна занималась изучением уникального материала, ранее не находившегося в поле внимания исследователей. Вымышленные языки никогда ранее не изучались с позиций фоносемантики методами фоносемантического и сравнительно-типологического анализа.

В ходе исследования диссертант значительно дополнила и уточнила ряд операций фоносемантического анализа с учётом специфики исследуемого материала. Также необходимо подчеркнуть объём проделанной работы – непосредственно анализу звукоизобразительной лексики вымышленных языков предшествовал трудоёмкий и времязатратный процесс тщательного отбора материала из текстов художественных произведений, словарей и словарей. Звукоизобразительный статус отобранных для анализа лексем тщательнейшим образом проверялся путём типологического сопоставления со звукоизобразительной лексикой схожей семантики естественных языков. Примеры звукоизображений естественных языков, представленные в тексте диссертации, – это лишь небольшая доля изученного и проанализированного лексического материала десятков неродственных языков. Уже одно только составление словаря вымышленных звукоизобразительных единиц, полностью представленного в Приложении, является ценнейшим результатом диссертационного исследования.

Варвара Алексеевна провела фоносемантический анализ не только звукоподражательной лексики, традиционно привлекающей внимание исследователей, но также и малоизученной звукоименической лексики, то

есть, лексики, образованной путём артикуляторной имитации. В ходе исследования Варвара Алексеевна существенно доработала классификацию звуко-символических слов, предложенную С. В. Ворониным, основателем фоносемантического направления в лингвистике. Диссертант выделила новые классы и группы звукоизображений, основываясь на материале вымышленных языков.

Ещё одним ценным вкладом в лингвистическую науку является подробное описание процесса номинации на доязыковом уровне, то есть, на уровне выбора признаков денотатов изоморфных фонотипам фонем звукоизобразительных слов. В работе подробно описывается процесс передачи акустически сложных звучаний как посредством "разнесения" разных элементов звучания по разным фонемам или слогам звукоизобразительного слова, так и путём создания фоносемантических синонимов.

Впервые в настоящем исследовании даётся определение *фоносемантической интерференции*, феномена сочетания мотивов номинации в одном слове. Это – результат, полученный лично соискателем.

Варвара Алексеевна подробно объясняет механизм номинации при разных способах звукоизобразительной имитации. Исследователь устанавливает, что звукоподражание (ономатопея) и экстракинесенсорный звуко-символизм – это результат доречевой когнитивной метафоры, а интракинесенсорный звуковой символизм – результат доречевой когнитивной метонимии. Понятия доречевой когнитивной метафоры и метонимии впервые были предложены и изучены Варварой Алексеевной.

За прошедшее с начала работы время Варваре Алексеевне удалось опубликовать требуемое количество статей в сборниках, рекомендованных ВАК, а также провести масштабную апробацию исследования в виде выступлений на конференциях разного уровня. Хочется также подчеркнуть, что работы Варвары Алексеевны Давыдовой широко цитируются специалистами в области фоносемантики, звукоизобразительности и языковой иконичности. В частности, её статья 'On the sound symbolism in fictional languages: spatial deixis', вышедшая в сборнике *Phonosemantics* (2016, с. 114-120), цитируется в книге Хуана-Карлоса Морено Кабреры *Iconicity in Language: An Encyclopaedic Dictionary* издательства Cambridge Scholars Publishing (Moreno Cabrera 2020, p. 165), что, несомненно, является признанием высокого научного уровня и ценности публикации.

В ходе работы над диссертацией Варвара Алексеевна продемонстрировала большую трудоспособность, умение вникать в детали и нюансы существующих фоносемантических теорий, способность критически анализировать сложный, ранее не изучавшийся в данном ключе материал.

Достоверность результатов работы подтверждается логикой выводов исследования, репрезентативной источниковой базой, а также проведенным

автором психолингвистическим экспериментом, подтвердившим данные проведённого фоносемантического и сравнительно-типологического анализа. Психолингвистический эксперимент проводился на носителях как русского, так и английского языков. Варвара Алексеевна самостоятельно занималась процессом разработки, подготовки и проведения экспериментального исследования, а также анализом и интерпретацией полученных результатов.

В целом, в ходе работы над темой исследования автор продемонстрировал высокую работоспособность и соответствие искомому квалификационному уровню. Текст работы написан грамотным языком, логичен, последователен и снабжён достаточным количеством иллюстративных примеров. Дополнительные материалы, таблицы, графики, примеры заполненных анкет и полный список проанализированных лексем приводятся в наглядном и Приложении в конце диссертации.

Таким образом, работа Варвары Алексеевны Давыдовой «Звукоизобразительная лексика в вымышленных языках: фоносемантический анализ» является завершённым самостоятельным исследованием и может быть рекомендована к защите по специальности 10.02.19 – Теория языка.

Кандидат филол. наук,

доцент кафедры иностранных языков СПбГЭТУ "ЛЭТИ"



/Флакман М. А./

ПОДПИСЬ ЗАВЕРЯЮ
НАЧАЛЬНИК ОДС
Т.Л. РУСЯЕВ

